

**Конвенция о правах
инвалидов**

Distr.: General
29 October 2019
Russian
Original: Spanish
English, Russian and Spanish only

Комитет по правам инвалидов**Перечень вопросов в связи с рассмотрением
первоначального доклада Боливарианской Республики
Венесуэла*****A. Цель и общие обязательства (статьи 1–4)**

1. Комитет отмечает, что государство-участник сталкивается с чрезвычайной ситуацией, характеризующейся политической, гражданской, экономической и социальной нестабильностью и имеющей серьезные последствия для гражданского населения, включая инвалидов, особенно женщин и детей, страдающих от растущего уровня насилия и дискриминации. Государство-участник имеет обязательство по применению положений Конвенции в чрезвычайных и кризисных ситуациях, и настоящий перечень вопросов приводится в этом контексте.

2. Просьба представить информацию о:

a) мерах, принятых для обеспечения того, чтобы законодательные рамки, в частности Закон об инвалидах (2006 года) и проект органического закона об обеспечении достоинства, социальной защиты и ухода за инвалидами, соответствовали Конвенции, а также о мерах, принятых для исключения из законодательства таких противоречащих Конвенции терминов, как «лицо, которое на постоянной основе страдает серьезным умственным или психическим расстройством», «симптомы психических расстройств, не соответствующие конкретным психическим заболеваниям» или «лица, страдающие от увечий или от физических недостатков, вызывающих инвалидность»;

b) мерах, принятых для признания и введения четких санкций за проявления дискриминации в отношении инвалидов в законодательстве в соответствии со статьей 2 Конвенции, в том числе за отказ в разумном приспособлении в качестве одной из форм дискриминации;

c) составе Президентского совета по делам инвалидов при Народном правительстве и о том, в каких текущих государственных программах он участвует;

d) мерах, принятых для разработки и принятия межсекторальных национальных планов действий по учету вопросов, связанных с инвалидностью, в законодательстве, государственной политике и правозащитной практике, с указанием целей, показателей, сроков и конкретных задач, бюджетов и ресурсов, выделяемых на всех уровнях, а также способов обеспечения сотрудничества между секторами.

3. Просьба представить информацию о:

a) мерах, принятых в целях обеспечения полного и эффективного участия инвалидов через представляющие их организации в каждом этапе разработки всех

* Принят пресессионной рабочей группой на ее двенадцатой сессии (23–27 сентября 2019 года).



законов и политики по вопросам инвалидности, в частности в процессах формулирования, применения и пересмотра, а также в принятии решений и утверждении политики на федеральном, региональном и общинном уровнях;

b) возможном существовании ограничений в плане создания организаций инвалидов и их участия в процессе принятия решений государственными министерствами, обусловленных отсутствием политической связи с правительством;

c) мерах, принятых для того, чтобы инвалиды не подвергались нападениям и не задерживались во время мирных демонстраций в связи с нынешней политической ситуацией в стране.

В. Конкретные права (статьи 5–30)

Равенство и недискриминация (статья 5)

4. Просьба сообщить о мерах, принимаемых в целях:

a) укрепления законодательных положений, касающихся борьбы с дискриминацией, и более эффективного их применения для борьбы со всеми формами дискриминации по признаку инвалидности, включая пересекающиеся и множественные формы дискриминации и дискриминацию по ассоциации;

b) изменения статьи 21 Конституции, в которой инвалиды не упоминаются напрямую;

c) создания механизма для получения жалоб и сообщений о случаях дискриминации по причине инвалидности и информирования о мерах, принятых для обеспечения того, чтобы мандат Комиссии по вопросам равного обращения включал все множественные и пересекающиеся формы дискриминации;

d) сбора данных о случаях дискриминации с указанием статистических данных о количестве и процентной доле жалоб на дискриминацию по признаку инвалидности в разбивке по полу, возрасту, выявленным препятствиям и секторам, в которых дискриминация имеет место, а также о доступных средствах правовой защиты и возмещении нанесенного ущерба, включая компенсацию.

Женщины-инвалиды (статья 6)

5. Просьба представить информацию о мерах и механизмах, направленных на:

a) устранение негативных последствий чрезвычайной ситуации для жизни женщин и девочек с инвалидностью в целях защиты их прав и обеспечения того, чтобы укоренившаяся в их отношении дискриминация не усугублялась еще больше;

b) включение гендерных аспектов и вопросов инвалидности в законодательство и политику государства-участника в областях, охватываемых Конвенцией, с учетом конкретных факторов риска и маргинализации женщин и девочек с инвалидностью, особенно с психосоциальными или интеллектуальными нарушениями. Просьба указать, каким образом государственные органы обеспечивают учет мнений и решений организаций женщин-инвалидов;

c) комплексную интеграцию женщин и девочек с инвалидностью в процесс осуществления Плана по обеспечению гендерного равноправия и равенства «Мама Роза» на 2013–2019 годы;

d) обеспечение всестороннего учета Управлением национального уполномоченного по правам женщин вопросов, касающихся девочек и женщин с инвалидностью, во всех его программах, регистрации и разбивки по категориям всех сообщений о насилии и дискриминации как в семье, так и в учреждениях, и сообщить также о применяемых санкциях, последующих мерах и методах возмещения ущерба.

6. Просьба представить информацию о числе женщин-инвалидов или женщин с детьми-инвалидами, пользующихся помощью миссии «Матери окраин», а также о

мерах, принятых государством-участником для обеспечения участия женщин и девочек-инвалидов в процессе принятия решений.

Дети-инвалиды (статья 7)

7. Просьба представить информацию о:

a) мерах, принятых для того, чтобы Органический закон о защите детей и подростков и Национальная система комплексной защиты детей и подростков в полной мере охватывали детей-инвалидов;

b) мерах, направленных на то, чтобы все дети-инвалиды имели поддержку в плане выражения своего мнения и чтобы этому мнению уделялось должное внимание в соответствии с их возрастом и зрелостью в процессах принятия затрагивающих их решений, а также о мерах, способствующих созданию организаций детей-инвалидов и их вовлечению в процессы принятия государственных решений.

Просветительно-воспитательная работа (статья 8)

8. Просьба представить сведения об информационно-просветительских стратегиях, принятых в рамках программ Национального совета по делам инвалидов (КОНАПДИС) и Фонда Хосе Грегорио Эрнандеса, и о том, как они способствуют повышению осведомленности на основе закрепленного в Конвенции правозащитного подхода.

Доступность (статья 9)

9. Просьба представить информацию о:

a) комплексных планах по обеспечению доступности физической среды, транспорта и информационно-коммуникационных технологий, а также о соответствующих целях, сроках, бюджетах и санкциях в случае их несоблюдения;

b) законодательстве и политике муниципалитетов и местных органов власти и их соответствии статье 9 Конвенции;

c) наличии у КОНАПДИС законных полномочий проводить проверки и применять санкции в случае нарушения стандартов доступности, а также о процедуре, разработанной КОНАПДИС для проверки того, предоставляют ли государственные и частные структуры разумное приспособление для обеспечения доступности для инвалидов в областях, определенных Конвенцией;

d) результатах работы Национальной службы доступных средств коммуникации, созданной в 2014 году, и о принятии в рамках Национальной программы представления научных материалов на языке жестов мер по устранению нехватки научных терминов на жестовом языке.

Право на жизнь (статья 10)

10. Просьба представить информацию о конкретных мерах, принятых в интересах инвалидов для решения проблемы роста показателей смертности, в частности материнской и младенческой, и увеличения числа предотвратимых заболеваний, таких как малярия.

Ситуации риска и чрезвычайные гуманитарные ситуации (статья 11)

11. Просьба представить информацию о мерах, принятых для устранения коренных причин нынешнего гуманитарного кризиса, в результате которого более 4,3 млн человек были вынуждены покинуть государство-участник, а также о мерах, принятых для обеспечения защиты и безопасности инвалидов в соответствии с международными стандартами в области прав человека, включая Конвенцию. Просьба также представить информацию о том, разрабатываются ли планы и программы по управлению рисками, чрезвычайными ситуациями и бедствиями в соответствии с Сендайской рамочной программой по снижению риска бедствий и предусмотрены ли конкретные меры для инвалидов, включая наличие материалов в таких доступных

форматах и формах, как шрифт Брайля, удобные для чтения форматы и другие способы и средства коммуникации.

Равенство перед законом (статья 12)

12. Просьба сообщить о мерах, принимаемых в целях:

a) отмены ограничений правоспособности, таких как режим запрета и лишения дееспособности, и содействия созданию индивидуальных механизмов поддержки принятия решений во всех сферах жизни, особенно для лиц с психосоциальными или интеллектуальными нарушениями;

b) упразднения системы лишения инвалидов правоспособности, в том числе посредством судебных решений.

Доступ к правосудию (статья 13)

13. С учетом нынешней чрезвычайной ситуации в государстве-участнике просьба представить информацию о том, каким образом инвалидам предоставляется доступ к правосудию в рамках официальной судебной системы. Просьба представить также информацию о:

a) том, каким образом государство-участник обеспечивает, чтобы все нарушения прав инвалидов, в частности женщин и детей, связанные с чрезвычайной ситуацией и совершаемые государственными и негосударственными субъектами, в особенности сексуальное насилие и нарушения экономических, социальных и культурных прав, должным образом расследовались, рассматривались и наказывались в рамках процедуры судебного преследования виновных;

b) мерах, принимаемых в рамках административной системы и системы правосудия в целях внесения процессуальных и возрастных коррективов во все судебные процессы, в которых участвуют инвалиды, в том числе в качестве свидетелей;

c) числе сотрудников судебных органов и государственных защитников, прошедших подготовку по вопросам Конвенции и прав человека, а также о том, рассматриваются ли конкретно права инвалидов;

d) мерах по обеспечению доступности, уже принятых в 15 судах, во всех судебных и административных органах. Просьба также сообщить, имеются ли во всех вышеупомянутых учреждениях переводчики жестового языка и материалы в таких доступных форматах, как шрифт Брайля, удобные для чтения форматы и другие доступные способы и средства коммуникации;

e) мерах, принятых для обеспечения доступности пенитенциарных учреждений, в которых будут отбывать наказание лица с ограниченными возможностями, привлеченные к уголовной ответственности.

Свобода и личная неприкосновенность (статья 14)

14. Просьба представить информацию о мерах, принятых с целью отмены действующего законодательства, допускающего лишение свободы на основании фактического или предполагаемого нарушения здоровья или инвалидности, а также о мерах, принимаемых для:

a) внесения поправок в Уголовный кодекс в целях устранения унизительных формулировок, таких как те, что используются в статьях 58, 62, 72, 114/ 1), 3) и 77/8);

b) приведения правозащитной основы по вопросам психического здоровья и семьи в соответствие с Конвенцией;

c) устранения практики принудительной госпитализации и лечения всех инвалидов.

Свобода от пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (статья 15)

15. Признавая серьезность нарушений прав человека, о которой свидетельствует направление жалоб на преступления против человечности для рассмотрения Прокурором Международного уголовного суда 26 сентября 2018 года, заявление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека от 21 июня 2019 года и меморандум о взаимопонимании между Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и государством-участником, подписанный 20 сентября 2019 года, просьба представить информацию о:

a) мерах, в частности принятых в соответствии со Специальным законом о предупреждении и пресечении пыток и наказании за него, для того чтобы ни один инвалид не подвергался пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания, включая недобровольное или принудительное помещение в специализированные учреждения, телесные наказания, стерилизацию, прерывание беременности и другие формы лечения или медицинские процедуры без согласия пациента, а также недобровольное или чрезмерное медикаментозное лечение;

b) мерах по обеспечению того, чтобы Комиссия и Управление народного защитника располагали данными в разбивке по причине обращения, возрасту, полу и инвалидности, о количестве жалоб, а также о примененных санкциях и принятых мерах по исправлению положения и последующих действиях;

c) том, обеспечивается ли в 44 судах, специализирующихся на защите женщин и обеспечении гендерного равенства, 46 специализированных прокуратурах по защите женщин, приютах для женщин, ставших жертвами изнасилования, советах по защите и прокуратурах по делам детей и подростков комплексный учет интересов женщин и детей с инвалидностью, и прошли ли сотрудники этих учреждений подготовку по удовлетворению потребностей вышеупомянутых лиц.

Свобода от эксплуатации, насилия и надругательства (статья 16) и защита личной целостности (статья 17)

16. Просьба представить информацию о мерах, принятых для искоренения всех форм насилия и неправомерного обращения в отношении инвалидов, в частности о том, существуют ли законы, запрещающие принудительную стерилизацию инвалидов, особенно девочек и женщин с психосоциальными или умственными нарушениями, и осуществляется ли на практике контроль за соблюдением пункта 3 статьи 46 Конституции Боливарианской Республики Венесуэла, касающегося свободного и осознанного согласия инвалидов на медикаментозное или фармакологическое лечение.

17. Просьба представить информацию о том, располагают ли отделения КОНАПДИС в каждом из штатов дезагрегированными данными о полученных в этой связи жалобах, о проверках, проведенных в психиатрических центрах по жалобам на неправомерное обращение, наказании за такое обращение и последующих мерах, а также о программах подготовки по правам инвалидов для сотрудников таких центров.

18. Просьба представить информацию о том, охватывает ли Органический закон о праве женщин на жизнь, свободную от насилия, в полной мере женщин и девочек с инвалидностью, особенно с психосоциальными или интеллектуальными нарушениями, и прошел ли персонал, работающий с девочками и женщинами, подвергшимися насилию, подготовку по работе с инвалидами.

Свобода передвижения и гражданство (статья 18)

19. Просьба представить информацию о мерах, принятых для обеспечения доступа к процедурам получения, владения и пользования документами о гражданстве, доступности иммиграционных процедур и гарантий, предусмотренных в целях содействия осуществлению права инвалидов на свободу передвижения.

Самостоятельный образ жизни и вовлеченность в местное сообщество (статья 19)

20. Просьба представить информацию о:

а) том, были ли совместно с организациями лиц, имеющих психосоциальные или интеллектуальные нарушения, созданы механизмы поддержки деинституционализированных из психиатрических больниц людей, оказавшихся в ситуациях улицы;

б) механизмах мониторинга выполнения кратко- и среднесрочных планов по закрытию учреждений, в том числе о государственном бюджете, выделяемом для поощрения общинных инициатив, касающихся самостоятельной жизни и интеграции инвалидов;

в) том, что делается для обеспечения того, чтобы все инвалиды могли независимо ни от кого принимать решения относительно места жительства и решать, где и с кем проживать, чтобы они не были обязаны жить в каких-то определенных условиях и имели возможность самостоятельно принимать решения относительно своего участия в жизни местного сообщества;

г) том, увеличилось ли количество общинных комитетов инвалидов, и способствовала ли их деятельность уменьшению числа случаев помещения инвалидов в специализированные учреждения.

21. Просьба представить информацию о мерах, принятых в целях утверждения национальной политики, направленной на улучшение качества жизни и самостоятельности инвалидов, и сообщить, планируется ли принятие мер по предоставлению инвалидам жилья, поддержки и доступа к общественным сетям, а также о том, могут ли они воспользоваться услугами на уровне местных общин, включая меры индивидуальной помощи и поддержки.

22. Просьба представить конкретные данные о процентной доле и числе инвалидов, находящихся в специализированных учреждениях, и о числе инвалидов, пользующихся альтернативными формами проживания, в разбивке по типу таковых и сообщить о мерах, принятых для их деинституционализации.

Индивидуальная мобильность (статья 20)

23. Просьба пояснить, увеличилось ли количество лабораторий ортезов и протезов во всех штатах, учитывают ли изготавливаемые в них инвалидные коляски индивидуальные потребности каждого человека и предоставляют ли эти лаборатории бесплатное обслуживание вспомогательных устройств для инвалидов.

Свобода выражения мнения и убеждений и доступ к информации (статья 21)

24. Просьба представить информацию о числе переводчиков жестового языка и сопровождающих лиц, прошедших подготовку в рамках программ КОНАПДИС, и о мерах, принятых для обеспечения инвалидам доступа к общественной информации и СМИ во всех доступных и приемлемых форматах, включая шрифт Брайля, удобные для чтения форматы и простые формулировки, перевод для слепоглухих лиц, жестовый язык, аудиодескрипцию и субтитры.

Уважение дома и семьи (статья 23)

25. Просьба представить информацию о:

а) мерах по внесению поправок во все законодательные положения, ограничивающие права инвалидов в отношении брака, дома и семьи, особенно лиц с психосоциальными и интеллектуальными нарушениями, глухих и слепых;

б) мерах, принятых для обеспечения того, чтобы инвалиды могли осуществлять свои права в том, что касается отцовства и материнства, усыновления детей или патронажа, наравне с другими, и указать, включает ли Программа ориентации и обучения основам семейной жизни КОНАПДИС проведение

консультаций с инвалидами по вопросам личных отношений, брака, сексуального и репродуктивного воспитания, права оставлять детей-инвалидов в семье и права на усыновление.

Образование (статья 24)

26. Просьба представить информацию о:

a) результатах национального консультативного совещания по вопросам качества образования, проведенного в 2014 году, и о том, способствовало ли оно инклюзивности образования;

b) мерах, принятых для разработки национального плана инклюзивного образования и преобразования «трех компонентов» сегрегированного образования;

c) доле инвалидов, овладевших грамотой благодаря миссии «Робинсон», в разбивке по категориям.

27. Просьба представить информацию о:

a) числе инвалидов, обучающихся благодаря миссии «Сукре» в университетах в деревенских, сельских и удаленных от городов районах;

b) прогрессе в осуществлении Программы комплексной поддержки учащихся-инвалидов в Экспериментальном университете вооруженных сил при Министерстве высшего образования, науки и технологии народной власти.

Здоровье (статья 25)

28. Просьба представить информацию о мерах, принятых с целью:

a) обеспечения подготовки медицинских работников, включая врачей и медсестер, по оказанию основных медицинских услуг, в особенности инвалидам;

b) обеспечения того, чтобы программы в области здравоохранения, включая сексуальное и репродуктивное здоровье, предоставлялись инвалидам наравне с другими;

c) обеспечения в больницах и медицинских центрах универсальной доступности и доступного оборудования, включая средства связи.

Труд и занятость (статья 27)

29. Просьба представить информацию о:

a) числе инвалидов (в разбивке по категориям), рекомендованных КОНАПДИС для трудоустройства как в городских, так и в сельских районах;

b) том, увеличилось ли число лиц (ранее составлявшее 37 293 человек), трудоустроенных в предприятиях на момент подготовки настоящего доклада, а также о числе инвалидов трудоспособного возраста в государстве-участнике в процентах;

c) результатах включения в статью 290 Органического закона об обеспечении равных условий труда для женщин и мужчин (ОЗТЖМ) обязательства по включению в штат 5% инвалидов и штрафах за его несоблюдение в разбивке по категориям.

Достаточный жизненный уровень и социальная защита (статья 28)

30. Учитывая растущий уровень нищеты в государстве-участнике, просьба сообщить о мерах, принятых для обеспечения соблюдения права инвалидов на достаточный жизненный уровень без дискриминации по признаку инвалидности. Просьба также представить информацию о:

a) том, какого рода социальная защита предоставляется 452 678 лицам, которые, согласно методу Основных неудовлетворенных потребностей, находятся по ряду компонентов в неудовлетворительной ситуации как в городах, так и в сельских районах (см. CRPD/C/VEN/1, пункт 165);

b) том, была ли достигнута запланированная на 2019 год цель Плана по ликвидации нищеты, как это предусмотрено Целями в области устойчивого развития 2016 года;

c) усилиях, направленных на продолжение финансирования программ для инвалидов в период экономического кризиса;

d) том, каким образом Великая миссия «Хосе Грегорио Эрнандес», миссия «Сыновья и дочери Венесуэлы», великая миссия «Домашние хозяйства Республики», миссия «Жилье Венесуэлы» и миссия «С любовью к старшим» способствуют социальной интеграции инвалидов;

e) мерах, принимаемых для предотвращения нищеты среди детей и взрослых с инвалидностью, помещенных в специализированные учреждения интернатного типа.

Участие в политической и общественной жизни (статья 29)

31. Просьба представить информацию о том:

a) как шрифт Брайля, перевод на жестовый язык, удобные для чтения форматы и другие альтернативные способы коммуникации используются в системе голосования;

b) существуют ли какие-либо ограничения на голосование и выдвижение своих кандидатур на выборах для лиц с психосоциальными и интеллектуальными нарушениями или глухих;

c) занимают ли инвалиды выборные должности на национальном уровне, уровне штатов или муниципалитетов, и сообщить о мерах, принятых государством-участником для укрепления участия организаций инвалидов в политической и социальной жизни.

Статистика и сбор данных (статья 31)

32. Просьба представить информацию о том, были ли обновлены данные о числе инвалидов, полученные в ходе переписи населения 2011 года. Просьба также пояснить, какие инструменты для сбора информации были разработаны КОНАДИПС и Национальным статистическим институтом и распространены среди различных министерств, и сообщить о полученных в прошлом году данных в разбивке по возрасту, полу и типу инвалидности.

Международное сотрудничество (статья 32)

33. Просьба представить информацию о:

a) результатах, достигнутых в ходе осуществления проектов, предложенных Венесуэлой на двадцать четвертом совещании органов высокого уровня по правам человека, включая проект по созданию предприятия по производству вспомогательных устройств, проект по строительству центров комплексного гуманистического обслуживания и предложение по обеспечению доступности, сделанное в рамках Общего рынка Юга (МЕРКОСУР);

b) результатах осуществления Программы комплексного развития общин и транспорта Боливарианского альянса для Америки (АЛБА) с указанием конкретных данных;

c) мерах, принятых для того, чтобы инвалиды имели доступ к программам и политике государства-участника в области международного сотрудничества;

d) мерах, принятых для осуществления Национального стратегического плана построения инклюзивного общества 2016 года.

Национальное осуществление и мониторинг (статья 33)

34. Просьба представить информацию о мерах, принятых для создания одного или нескольких координационных центров по осуществлению Конвенции и независимого механизма мониторинга, обладающего надлежащими бюджетными ресурсами и соответствующего Принципам, касающимся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), для отслеживания процесса осуществления Конвенции, а также о мерах по обеспечению участия инвалидов и представляющих их организаций в этом мониторинге.
